

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) στις 20 Ιουνίου 2012 — Cascina Tre Pini s.s. κατά Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare κ.λπ.**

(Υπόθεση C-301/12)

(2012/C 258/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Consiglio di Stato

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ανααιρεσείουσα: Cascina Tre Pini s.s.

Ανααιρεσίβλητοι: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) α) Απαγορεύεται, κατ' ορθή εφαρμογή των άρθρων 9 και 10 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, εθνική διάταξη (άρθρο 3, παράγραφος 4-bis, του π.δ. 357/1997) η οποία προβλέπει αυτεπάγγελτη εξουσία των Περιφερειών και των Αυτόνομων επαρχιών να προτείνουν την αναθεώρηση των ΤΚΣ (Τόπων Κοινοτικής Σημασίας), χωρίς να προβλέπει παράλληλα υποχρέωση ενέργειας των εν λόγω διοικητικών αρχών, στην περίπτωση κατά την οποία οι ιδιώτες ιδιοκτήτες εκτάσεων που περιλαμβάνονται στον ΤΚΣ ζητούν αιτιολογημένα την άσκηση της εν λόγω εξουσίας, ακόμα και όταν οι ιδιώτες προβάλλουν μεταγενέστερη περιβαλλοντική υποβάθμιση της περιοχής;
- β) Απαγορεύεται, κατ' ορθή εφαρμογή των άρθρων 9 και 10 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, εθνική διάταξη (άρθρο 3, παράγραφος 4-bis, του π.δ. 357/1997) η οποία προβλέπει αυτεπάγγελτη εξουσία των Περιφερειών και των Αυτόνομων επαρχιών να προτείνουν την αναθεώρηση των ΤΚΣ, μετά από περιοδική αξιολόγηση, χωρίς να επιβάλλει συγκεκριμένη χρονική ακολουθία της αξιολογήσεως (για παράδειγμα, ανά διετία, τριετία κ.λπ.) ή να προβλέπει ότι η περιοδική αξιολόγηση που ζητείται από τις Περιφέρειες ή από τις Αυτόνομες επαρχίες γνωστοποιείται μέσω κάποιας μορφής συλλογικής δημοσιότητας, προκειμένου να επιτρέπεται στους ενδιαφερομένους να υποβάλλουν παρατηρήσεις και προτάσεις;
- γ) Απαγορεύεται, κατ' ορθή εφαρμογή των άρθρων 9 και 10 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, εθνική διάταξη (άρθρο 3, παράγραφος 4-bis, του π.δ. 357/1997) η οποία προβλέπει ότι η πρωτοβουλία αναθεώρησης των ΤΚΣ απόκειται στις Περιφέρειες και στις Αυτόνομες επαρχίες, χωρίς να προβλέπει παράλληλα δικαίωμα πρωτοβουλίας του κράτους, ακόμα και καθ' υποκατάσταση, σε περίπτωση αδράνειας των Περιφερειών ή των Αυτόνομων επαρχιών;
- δ) Απαγορεύεται, κατ' ορθή εφαρμογή των άρθρων 9 και 10 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, εθνική διάταξη (άρθρο 3, παράγραφος 4-bis, του π.δ. 357/1997) η οποία προβλέπει αυτεπάγγελτη εξουσία των Περιφερειών και των Αυτόνομων επαρχιών να προτείνουν την αναθεώρηση των ΤΚΣ, κατ' απόλυτη διακριτική ευχέρεια και όχι κατά δέσμια αρμοδιότητα, ακόμα και στην περίπτωση μεταγενέστερων φαινομένων ρύπανσης ή περιβαλλοντικής υποβάθμισης που έχουν διαπιστωθεί επίσημα;
- 2) Πρέπει να νοηθεί η διαδικασία του άρθρου 9 (της οδηγίας) 92/43/ΕΟΚ, η οποία στην εσωτερική έννομη τάξη διέπεται από το άρθρο 3, παράγραφος 4-bis, του π.δ. 357/97, ως διαδικασία που πρέπει αναγκαστικώς να περατωθεί με διοικητική πράξη ή ως διαδικασία της οποίας η έκβαση είναι καθαρά προαιρετική; Ως «διαδικασία που πρέπει αναγκαστικώς να περατωθεί με διοικητική πράξη» νοείται διαδικασία η οποία, «εφόσον συντρέχουν οι έννομες προϋποθέσεις, πρέπει να συνίσταται στη διαβίβαση της προτάσεως της Περιφέρειας, επιμελεία του Ministero dell'Ambiente e della tutela del territorio, στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή», χωρίς να ασκεί ουδεμία επιρροή αν η διαδικασία πρέπει να θεωρηθεί ότι κινείται μόνον αυτεπαγγέλτως ή και μετά από αίτημα ιδιώτη.
- 3) α) Απαγορεύει η κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως η οδηγία 92/43/ΕΟΚ, νομοθεσία κράτους μέλους που επιβάλλει την κίνηση της διαδικασίας αποχαρακτηρισμού και τη λήψη περαιτέρω μέτρων παρακολούθησης και διατήρησης κατόπιν επισημάνσεως ιδιώτη σχετικά με την κατάσταση υποβαθμίσεως του τόπου;
- β) Απαγορεύει η κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως η οδηγία 92/43/ΕΟΚ, νομοθεσία κράτους μέλους που επιβάλλει την κίνηση διαδικασίας αποχαρακτηρισμού τόπου που περιλαμβάνεται στο δίκτυο Natura 2000 για την προστασία αποκλειστικά ιδιωτικών συμφερόντων οικονομικής φύσεως;
- γ) Απαγορεύει η κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως η οδηγία 92/43/ΕΟΚ, νομοθεσία κράτους μέλους που προβλέπει, εφόσον υφίστανται έργα υποδομών γενικού, κοινωνικού και οικονομικού, ενδιαφέροντος, που έχουν αναγνωριστεί και από την Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά μπορούν να αποδειχθούν επιβλαβή για φυσικό οικοτόπο που έχει αναγνωριστεί σύμφωνα με την οδηγία, την κίνηση διαδικασίας αποχαρακτηρισμού του τόπου και τη λήψη αντισταθμιστικών μέτρων για τη διασφάλιση της συνολικής συνοχής του δικτύου Natura 2000;
- δ) Απαγορεύει η κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως η οδηγία 92/43/ΕΟΚ, νομοθεσία κράτους μέλους σύμφωνα με την οποία, σε σχέση με τους φυσικούς οικοτόπους, επιρροή ασκούν τα οικονομικά συμφέροντα των ιδιωτών ιδιοκτητών, οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν από τα εθνικά δικαστήρια την έκδοση πράξεως που επιβάλλει τον επανακαθορισμό των ορίων του τόπου;

ε) Απαγορεύει η κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως η οδηγία 92/43/ΕΟΚ, νομοθεσία κράτους μέλους που προβλέπει αποχαρακτηρισμό του τόπου σε περίπτωση υποβαθμίσεως που οφείλεται στον άνθρωπο και όχι σε φυσικούς παράγοντες;

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 206, σ. 7.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Højesteret (Δανία) στις 29 Ιουνίου 2012 — Metro Cash & Carry Danmark ApS κατά Skatteministeriet**

(Υπόθεση C-315/12)

(2012/C 258/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η δανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Højesteret

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Metro Cash & Carry Danmark ApS

Καθού: Skatteministeriet

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Έχει η οδηγία 92/12 (<sup>1</sup>) και ο κανονισμός 3649/92 (<sup>2</sup>) την έννοια ότι ένας επαγγελματίας κράτους μέλους, ο οποίος υπό συνθήκες όπως οι εν προκειμένω στην κύρια δίκη πωλεί υποκείμενα σε ειδικό φόρο καταναλώσεως προϊόντα, τα οποία τίθενται σε ανάλωση σ' αυτό το κράτος μέλος και τα οποία παραδίδονται σε αγοραστή, ο οποίος είναι εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, στον τόπο της εγκαταστάσεως του πωλητή, χωρίς ο πωλητής να συμμετέχει στη μεταφορά ή στη διοργάνωση της μεταφοράς, οφείλει (i) να ελέγχει αν η αγορά των υποκειμένων σε ειδικό φόρο καταναλώσεως προϊόντων πραγματοποιείται προς τον σκοπό εισαγωγής των προϊόντων σ' αυτό το άλλο κράτος μέλος και (ii) να ελέγχει αν μια τέτοια εισαγωγή πραγματοποιείται για ιδιωτική ή για επαγγελματική χρήση;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο ερώτημα 1, ζητείται να διευκρινισθεί αν κατά την πώληση υποκειμένων σε ειδικό φόρο καταναλώσεως προϊόντων, υπό συνθήκες όπως οι εν προκειμένω στην κύρια δίκη, ο επαγγελματίας οφείλει κατά τον έλεγχο να εφαρμόζει τους σχετικούς με την ύπαρξη τεκμηρίου κανόνες ως προς την πρόθεση του αγοραστή σε σχέση με τα αγορασθέντα προϊόντα.
- 3) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο ερώτημα 1, ζητείται περαιτέρω να διευκρινισθεί αν η οδηγία 92/12 και ο κανονισμός 3649/92 έχουν την έννοια ότι ένας πωλητής, όπως κατά το ερώτημα 1, οφείλει, υπό συνθήκες όπως οι εν προκειμένω στην κύρια δίκη, να αρνείται να ικανοποιήσει την επιθυμία του αγοραστή να αγοράσει υποκείμενα σε ειδικό φόρο καταναλώσεως προϊόντα, όταν ο αγοραστής δεν προσφέρεται να παραδώσει το αντίτυπο 1 του μνημονεύμενου στο άρθρο 4 του κανονισμού απλοποιημένου συνοδευτικού εγγράφου, εφόσον με

την αγορά επιδιώκεται η χρησιμοποίηση των υποκειμένων σε ειδικό φόρο καταναλώσεως προϊόντων για επαγγελματικούς σκοπούς στη χώρα εγκαταστάσεως του αγοραστή; Απάντηση στο ερώτημα ζητείται επίσης για την περίπτωση κατά την οποία πρέπει να έχουν εφαρμογή οι εκτιθέμενοι στο ερώτημα 2 σχετικοί με την ύπαρξη τεκμηρίου κανόνες.

- 4) Συνεπάγεται η θέση σε ισχύ της οδηγίας 2008/118 (<sup>3</sup>) και η κατάργηση της οδηγίας 92/12 μεταβολή της νομικής καταστάσεως όσον αφορά τις συνέπειες της οδηγίας 92/12 σε σχέση με την απάντηση στα ερωτήματα 1 έως 3;
- 5) Έχει η έκφραση «προϊόντα που αποκτούν ιδιότητες για δική τους ανάγκη» (βλ. αντιστοίχως άρθρο 8 της οδηγίας 92/12 και άρθρο 32, παράγραφος 1, της οδηγίας 2008/118) την έννοια ότι περιλαμβάνει ή μπορεί να περιλαμβάνει την αγορά υποκειμένων σε ειδικό φόρο καταναλώσεως προϊόντων υπό συνθήκες όπως οι εν προκειμένω στην κύρια δίκη; Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα, ζητείται να διευκρινισθεί αν οι αγορές πρέπει τότε να υπαχθούν στο άρθρο 7 της οδηγίας 92/12 ή αντιστοίχως στο άρθρο 33 της οδηγίας 2008/118;

(<sup>1</sup>) Οδηγία 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με το γενικό καθεστώς, την κατοχή, την κυκλοφορία και τους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους καταναλώσεως (ΕΕ L 76, σ. 1).

(<sup>2</sup>) Κανονισμός (ΕΟΚ) 3649/92 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με απλουστευμένο συνοδευτικό έγγραφο για την ενδοκοινοτική κυκλοφορία προϊόντων υποκειμένων σε ειδικό φόρο καταναλώσεως, για τα οποία έχει καταβληθεί φόρος και τα οποία έχουν διατεθεί στην κατανάλωση στο κράτος μέλος αποστολής (ΕΕ L 369, σ. 17).

(<sup>3</sup>) Οδηγία 2008/118/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με το γενικό καθεστώς των ειδικών φόρων καταναλώσεως και για την κατάργηση της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ (ΕΕ L 9, σ. 12).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Svea hovrätt (Σουηδία) στις 2 Ιουλίου 2012 — Ποινική δίκη κατά Daniel Lundberg**

(Υπόθεση C-317/12)

(2012/C 258/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Svea hovrätt

**Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά Daniel Lundberg**

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Έχει η έκφραση «μη εμπορική μεταφορά εμπορευμάτων» του άρθρου 3, στοιχείο η', του κανονισμού 561/2006 (<sup>1</sup>), την έννοια ότι εμπίπτει σε αυτήν και η μεταφορά αγαθών εκ μέρους ιδιώτη στο πλαίσιο ψυχαγωγικής του δραστηριότητας η οποία όμως χρηματοδοτείται εν μέρει από οικονομικές συνεισφορές (χορηγία) τρίτων προσώπων ή επιχειρήσεων;